

截至二零零三年十二月三十一日止年度
Year ended 31 December 2003

		附註 Notes	2003 港幣千元 HK\$'000	經重列 As restated 2002 港幣千元 HK\$'000
於一月一日之 總權益， 如前呈報	Total equity as at 1 January, as previously reported		1,943,769	1,791,441
修訂會計政策 之影響	Effect of changes in accounting policies	20, 31	(16,983)	(13,519)
於一月一日之 總權益， 經重列	Total equity as at 1 January, as restated		1,926,786	1,777,922
並未在綜合損益 結算表內確認 之虧損：	Losses not recognised in the consolidated profit and loss account:			
投資物業重估 減值抵銷 重估儲備	Deficit on revaluation of investment properties charged against revaluation reserve	31	(2,172)	(3,000)
綜合附屬公司、 聯營公司及共同 控股合資公司之 財務報表時產生 之匯兌差額	Exchange differences arising on consolidation of the financial statements of subsidiaries, associates and jointly-controlled entities	31	(187)	(240)
			(2,359)	(3,240)
股東應佔盈利	Profit attributable to shareholders		338,757	151,774
沖銷商譽儲備 之撥備	Write off of goodwill reserves against provision	31	32,716	—
視同出售聯營公司 而撥回之儲備	Release of reserves upon the deemed disposal of an associate	31	26,274	—
發行股本及增加 股份溢價	Issue of shares and increase in share premium	30, 31	—	330
於十二月三十一日 之總權益	Total equity as at 31 December		2,322,174	1,926,786